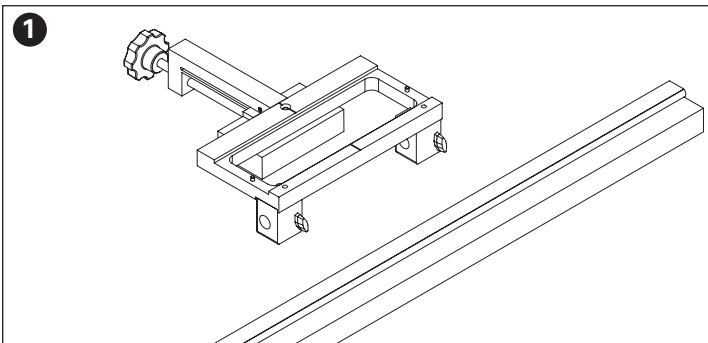


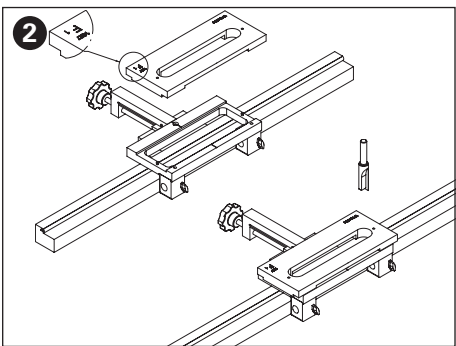
Istruzioni d'uso dime W-Tec 3Ds telaio - Gebrauchsanweisung Fräslehre für Rahmen W-Tec 3Ds - W-Tec 3Ds jig operational instructions for frames



Posizionare la dima sul telaio nella posizione desiderata.

Die Lehre auf den Rahmen in der gewünschten Position legen.

Place the jig on the frame in the desired position.



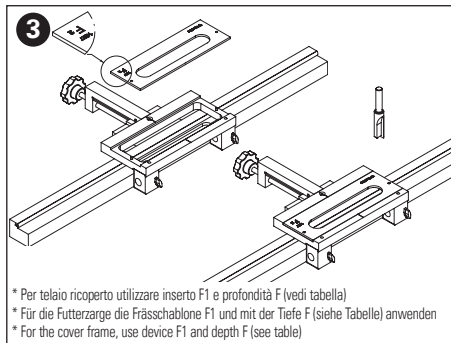
Perform the first milling operation with device F1 with the Ø 16 mm cutter and the Ø 27 mm guide ring.

Milling depth must be performed as displayed on the table according to the frame.

Effettuare la prima fresatura con inserto F1. Utilizzare fresa Ø 16 mm e anello Ø 27 mm. La profondità della fresatura va eseguita come da tabella a seconda del tipo di telaio.

Die erste Fräsung wird mit der Frässhablone F1 mit Fräser Ø 16 mm und Führungsring Ø 27 mm durchgeführt. Die Tiefe der Fräsung muss gemäss Tabelle je nach Rahmen ausgeführt werden.

Istruzioni d'uso dime W-Tec 3Ds telaio - Gebrauchsanweisung Fräslehre für Rahmen W-Tec 3Ds - W-Tec 3Ds jig operational instructions for frames



* Per telaio ricoperto utilizzare inserto F1 e profondità F (vedi tabella)
 * Für die Futterzarge die Frässhablone F1 und mit der Tiefe F (siehe Tabelle) anwenden
 * For the cover frame, use device F1 and depth F (see table)

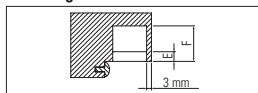
Without modifying the milling depth on the milling machine, remove device F1 and introduce device F2.

Perform milling. Milling depth must be performed as displayed on the table according to the frame.

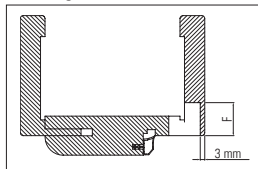
Senza modificare la profondità di fresatura sul pantografo, togliere l'inserto F1, inserire l'inserto F2 ed effettuare la seconda fresatura. La profondità della fresatura va eseguita come da tabella a seconda del tipo di telaio.

Ohne die Frästiefe der Oberfräse zu verändern, die Frässhablone F1 entfernen, die Frässhablone F2 einsetzen und die Fräsung bearbeiten. Die Tiefe der Fräsung muss gemäss Tabelle je nach Rahmen ausgeführt werden.

Telaio massiccio
Blockzarge - Solid timber frame



Telaio ricoperto
Futterzarge - Cover frame



	Rif.	W-Tec 3Ds
Telaio legno massiccio Blockzarge Solid timber frame Inserto F1 Frässhablone F1 Device F1	E	6
Inserto F2 Frässhablone F2 Device F2	F	22
Telaio legno ricoperto Futterzarge Cover frame Inserto F1 Frässhablone F1 Device F1	F	22

made in Italy

IT-33170 Pordenone / Via Castelfranco Veneto 71 / it.info@sfsintec.biz / www.sfsintec.biz/it

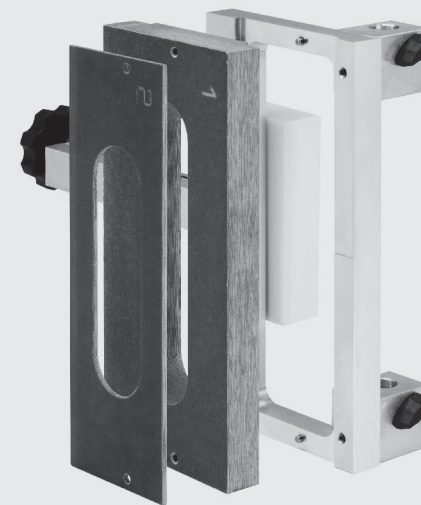
SFS intec

SFS intec

Istruzioni d'uso dime W-Tec 3Ds anta

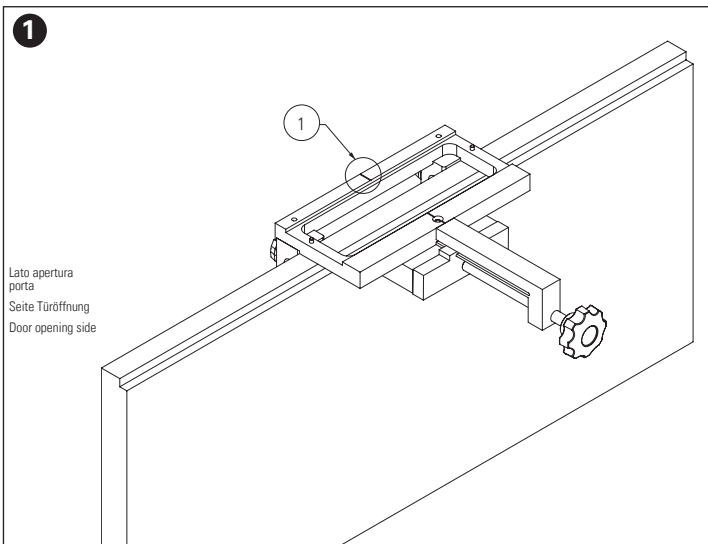
Gebrauchsanweisung Fräslehre für Türflügel W-Tec 3Ds

W-Tec 3Ds jig operational instructions for sash



900 043_I_MO_IT_C

Istruzioni d'uso dime W-Tec 3Ds anta - Gebrauchsanweisung Fräslehre für Türflügel W-Tec 3Ds - W-Tec 3Ds jig operational instructions for sash



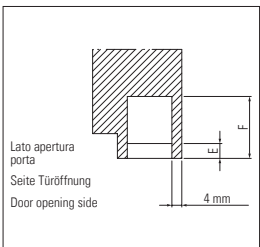
Lato apertura porta
Seite Türöffnung
Door opening side

Posizionare la dima sull'anta nella posizione desiderata facendo attenzione che il segno di riferimento ① sia sul lato di apertura della porta.

Die Schablone auf dem Türflügel in der gewünschten Position anlegen und dabei darauf achten, dass der Bezugspunkt ① auf der Öffnungsseite der Türe ist.

Place the jig on the sash in the desired position, being careful that the reference sign ① is on the side the door opens.

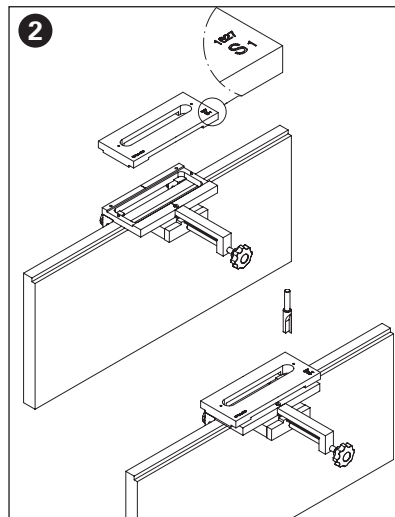
Anta - Türflügel - Sash



Lato apertura porta
Seite Türöffnung
Door opening side

	Rif.	W-Tec 3Ds
Inserto S1 Frässhablone S1 Device S1	E	6
Inserto S2 Frässhablone S2 Device S2	F	25

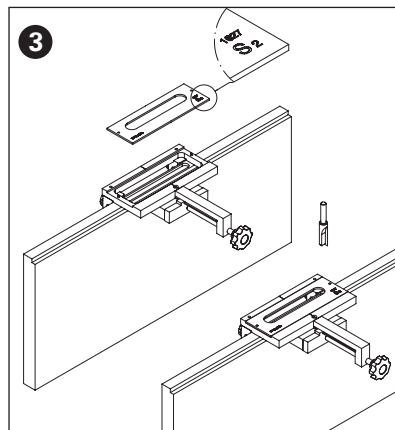
Istruzioni d'uso dime W-Tec 3Ds anta - Gebrauchsanweisung Fräslehre für Türflügel W-Tec 3Ds - W-Tec 3Ds jig operational instructions for sash



Effettuare la prima fresatura con inserto S1 utilizzando fresa Ø 16 mm e anello Ø 27mm. La profondità della fresatura va eseguita come da tabella.

Die erste Fräsung wird mit der Frässhablone S1 mit Fräser Ø 16 mm und Führungsring Ø 27 mm durchgeführt. Die Tiefe der Fräsung muss gemäss Tabelle ausgeführt werden.

Perform the first milling operation with device S1 with the Ø 16 mm cutter and the Ø 27 mm guide ring. Milling depth must be performed as displayed on the table.



Senza modificare la profondità di fresatura sul pantografo, togliere l'inserto S1 e inserire l'inserto S2, effettuare la seconda fresatura. La profondità della fresatura va eseguita come da tabella.

Ohne die Frästiefe der Oberfräse zu verändern, die Frässhablone S1 entfernen, die Frässhablone S2 einsetzen und die Fräsung bearbeiten. Die Tiefe der Fräsung muss gemäss Tabelle ausgeführt werden.

Without modifying the milling depth on the milling machine, remove device S1 and introduce device S2. Perform milling. Milling depth must be performed as displayed on the table.

Istruzioni d'uso dime W-Tec 3Ds telaio

Gebrauchsanweisung Fräslehre für Rahmen W-Tec 3Ds

W-Tec 3Ds jig operational instructions for frames

